



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. marraskuuta 2022
(OR. en)

13986/22

LIMITE

CORLX 973
CFSP/PESC 1404
RELEX 1415
COLAC 58
CONUN 280

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS Haitin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

NEUVOSTON ASETUS (EU) .../...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

Haitin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Haitin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ... päivänä ...kuuta ... annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2022/...¹⁺,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

¹ EUVL L , , s. .

⁺ Virallinen lehti: Lisätään tekstiin asiakirjassa ST 13984/22 olevan päätöksen numero ja hyväksymispäivä ja täydennetään vastaava alaviite.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 21 päivänä lokakuuta 2022 päätöslauselman 2653 (2022), jossa vahvistetaan puitteet Haitin tilanteen johdosta määrättäville kohdennetuille rajoittaville toimenpiteille.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2653 (2022) mukaisesti neuvosto hyväksyi ... päivänä ...kuuta ...⁺ päätöksen (YUTP) 2022/...⁺⁺, jossa säädetään matkustusrajoituksista, kohdennetusta asevientikiellosta, varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sekä kiellosta asettaa varoja ja taloudellisia resursseja sellaisten henkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville, jotka ovat mukana Haitin ja sen lähialueiden rauhaa, vakautta ja turvallisuutta heikentäviin väkivaltaan, rikolliseen toimintaan tai ihmisoikeusloukkauksiin syyllistyneissä jengeissä tai tukevat niitä. Kyseisten rajoittavien toimenpiteiden kohteena ovat henkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2653 (2022) 19 kohdan nojalla perustettu komitea on nimennyt, luetellaan päätöksen (YUTP) 2022/...⁺⁺ liitteessä. Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2653 (2022) mukaisesti päätöksen (YUTP) 2022/...⁺⁺ liitteessä mainitaan yksi henkilö.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa ST 13984/22 olevan päätöksen hyväksymispäivä.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa ST 13984/22 olevan päätöksen numero.

- (3) Kyseisistä toimenpiteistä osa kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan periaatteita, jotka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, oikeutta puolustukseen ja oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava kyseisten oikeuksien mukaisesti.
- (5) Neuvoston olisi käytettävä valtaa laatia ja muuttaa tämän asetuksen liitteessä I olevaa luetteloa, jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen (YUTP) 2022/...⁺ liitteen laatimis-, muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa.
- (6) Luetteloon otettaville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille olisi osana tämän asetuksen liitteessä I olevan luettelon muuttamismenettelyä toimitettava perustelut heidän/niiden luetteloon ottamiselle, jotta heillä/niillä on mahdollisuus esittää huomautuksia.

⁺ Virallinen lehti: lisätään tekstiin asiakirjassa ST 13984/22 olevan päätöksen numero

- (7) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja jotta voidaan taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten nimet ja muut heitä/niitä koskevat merkitykselliset tiedot, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen nojalla. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679¹ ja (EU) 2018/1725².
- (8) Jäsenvaltioiden ja komission olisi ilmoitettava toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä sekä toimitettava muut niiden käytettävissä olevat tähän asetukseen liittyvät tiedot.
- (9) Jäsenvaltioiden olisi annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja varmistettava, että ne pannaan täytäntöön. Näiden seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen ... päivää ... kuuta ... [EUVL: *tämän asetuksen voimaantulopäivä*] tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
 - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
 - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
 - iv) vastavaade;
 - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön, myös eksekvatuurimenettelyllä, missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös;

- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketointa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat siihen tai ovat yhteydessä siihen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivustoilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen millä tahansa tavalla muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka johtaisi niiden määrän, paljouden, sijainnin, omistuksen, hallinnan, luonteen tai käyttötarkoituksen muuttumiseen taikka muuhun sellaiseen muutokseen, joka mahdollistaisi varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;

- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaissopimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakuut tai muut rahoitussitoumukset;
 - vi) remburssit, konossementit ja kauppakirjat;
 - vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'pakotekomitealla' Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2653 (2022) 19 kohdan nojalla;

- i) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja; siihen kuuluu myös avun antaminen suullisesti;
- j) 'unionin alueella' jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin, mukaan lukien jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

Kielletään

- a) sellaisen teknisen avun antaminen, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja niihin tarkoitettujen varaosien toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille;
- b) sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten, myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin taikka niihin liittyvän teknisen avun antamiseksi suoraan tai välillisesti liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille.

3 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

4 artikla

1. Liitteessä I luetellaan luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto, jäljempänä 'turvallisuusneuvosto', tai pakotekomitea ovat todenneet olevan suoraan tai välillisesti vastuussa Haitin rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaavista toimista taikka myötävaikuttaneen tai osallistuneen niihin suoraan tai välillisesti, mukaan lukien muun muassa luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, jotka ovat uhanneet Haitin rauhaa, turvallisuutta tai vakautta jollakin seuraavista toimista:
 - a) osallistuminen suoraan tai välillisesti rikolliseen toimintaan ja väkivaltaan, joissa on mukana väkivaltaa lietsovia aseellisia ryhmittymiä ja rikollisverkostoja, tai tällaisen toiminnan ja väkivallan tukeminen, mukaan lukien aseellisten ryhmittymien ja rikollisverkostojen harjoittama lasten pakkovärväys, sieppaukset, ihmiskauppa ja muuttajien salakuljetus, henkirikokset sekä seksuaalinen ja sukupuoleen perustuva väkivalta;

- b) aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden laittoman kaupan ja tarkoituksenvastaisten siirtojen tukeminen tai kyseiseen toimintaan liittyvien laittomien rahavirtojen tukeminen;
- c) toimiminen a ja b alakohdassa kuvatun toiminnan yhteydessä nimetyn henkilön tai yhteisön hyväksi, puolesta tai johdolla taikka niiden tukeminen tai rahoittaminen muilla tavoin, mukaan lukien sellaisten tuottojen suora tai välillinen käyttö, jotka on saatu järjestäytyneestä rikollisuudesta, mukaan lukien tuotot Haitista peräisin olevien tai sen kautta kulkevien huumausaineiden ja niiden lähtöaineiden laittomasta tuotannosta ja kaupasta, Haitista käsin tapahtuvasta ihmiskaupasta ja muuttajien salakuljetuksesta tai Haitiin suuntautuvasta tai Haitista lähtöisin olevasta aseiden salakuljetuksesta ja laittomasta kaupasta;
- d) turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2653 (2022) 11 kohdan nojalla käyttöönotetun aseidenvientikiellon rikkominen tai aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden tai teknisen neuvonnan, koulutuksen tai avun, mukaan lukien Haitissa toimivien aseellisten ryhmittymien tai rikollisverkostojen väkivaltaiseen toimintaan liittyvä rahoitus ja rahoitusapu, toimittaminen, myyminen tai siirtäminen suoraan tai epäsuorasti Haitissa toimiville aseellisille ryhmittymille tai rikollisverkostoille tai niiden vastaanottaminen;
- e) ihmisoikeuksia koskevan kansainvälisen oikeuden vastaisten toimien tai ihmisoikeusloukkausten suunnittelu, johtaminen tai toteuttaminen Haitissa, mukaan lukien laittomat teloitukset, myös naisten ja lasten laittomat teloitukset, sekä väkivallanteot, sieppaukset, tahdonvastaiset katoamiset tai kidnappaukset, joihin liittyy lunnasvaatimus;

- f) sellaisten tekojen suunnittelu, johtaminen tai toteuttaminen Haitissa, joihin liittyy seksuaalista ja sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa, raiskaukset ja seksuaalinen orjuus mukaan lukien;
- g) humanitaarisen avun Haitiin toimittamisen estäminen tai humanitaarisen avun saannin tai jakelun estäminen Haitissa;
- h) hyökkääminen Haitissa toteutettavien Yhdistyneiden kansakuntien operaatioiden henkilökuntaa vastaan tai operaatioissa käytettäviin tiloihin ja tällaisten hyökkäysten tukeminen;
2. Liitteeseen I sisällytetään asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten luetteloon merkitsemisen perusteet.
3. Liitteessä I esitetään sellaiset turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean toimittamat tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numero, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintipaikka ja -aika, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä I mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön, yhteisön tai elimen.

5 artikla

Edellä olevia 3 artiklan 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaisten varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen, jotka ovat tarpeen, jotta Yhdistyneet kansakunnat, sen erityisjärjestöt tai ohjelmat, humanitaarista apua antavat humanitaariset järjestöt, joilla on tarkkailija-asema Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa, ja niiden täytäntöönpanokumppanit, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien Haitia koskevaan humanitaarisen avun suunnitelmaan osallistuvat kahden- tai monenvälisesti rahoitetut valtioista riippumattomat järjestöt, voivat toimittaa kiireellisesti tarvittua humanitaarista apua hyvissä ajoin tai jotta voidaan varmistaa muut ihmisten perustarpeita tukevat toimet Haitissa.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 3 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit
 - a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien sellaisten menojen maksamiseksi, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä tai sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista tai julkisten palvelujen käytöstä;

- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai kyseisistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

edellyttäen, että kyseessä olevan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut pakotekomitealle toteamuksestaan ja aikeestaan myöntää lupa, eikä pakotekomitea ole viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa luvan myöntämistä.

- 2. Poiketen siitä, mitä 3 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, jos asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut tästä toteamuksesta pakotekomitealle, joka on hyväksynyt toteamuksen.
- 3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 ja 2 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesoikeuden ennen sitä päivää, jona 4 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen I, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesoikeuden ennen kyseistä päivää antama päätös tai tuomio;
 - b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan edellä mainitulla panttioikeudella, päätöksellä tai tuomiolla turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat tällaisia vaateita esittäneiden henkilöiden oikeuksia;
 - c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi;
 - d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista; ja
 - e) jäsenvaltio on ilmoittanut panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

8 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisiksi katsominsa ehdoin antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomainen on todennut, että
- a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;
 - b) maksusuorituksella ei rikota 3 artiklan 2 kohtaa; ja
 - c) asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kymmenen työpäivää etukäteen aikomuksestaan myöntää lupa.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

9 artikla

1. Edellä oleva 3 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki tällaisille tileille lisättävät määrät jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava tällaisista tilitapahtumista viipymättä asiaankuuluvalla toimivaltaisella viranomaisella.
2. Edellä olevaa 3 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:
 - a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
 - b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, jona 4 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin sisällytettiin liitteeseen I; tai
 - c) jäsenvaltiossa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten oikeudellisten, hallinnollisten tai välimiesoikeuden päätösten nojalla suoritettavat maksut,edellyttäen, että tällaisiin korkoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

10 artikla

1. Ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista rajoittamatta luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on
 - a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä toimitettava tällaiset tiedot komissiolle joko suoraan tai kyseisen jäsenvaltion välityksellä; ja
 - b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa a alakohdassa tarkoitettujen tietojen todentamiseksi.
2. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan jäsenvaltioiden saataville.
3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

11 artikla

1. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.
2. Liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten on
 - a) raportoitava ennen ... päivää ... kuuta ... [EUVL: lisätään päivämäärä, joka on kuuden viikon kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] tai kuuden viikon kuluessa liitteessä I olevaan luetteloon merkitsemisen päivämäärästä, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi, sellaisista jäsenvaltion lainkäyttöalueella sijaitsevista varoista tai taloudellisista resursseista, jotka kuuluvat niille taikka ovat niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa, sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa kyseiset varat tai taloudelliset resurssit sijaitsevat; ja
 - b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa tällaisten tietojen todentamiseksi.
3. Edellä olevan 2 kohdan noudattamatta jättäminen katsotaan 1 kohdassa tarkoitetuksi osallistumiseksi toimiin, jonka tavoitteena tai seurauksena on 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.
4. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 2 kohdan a alakohdan nojalla saaduista tiedoista kahden viikon kuluessa.
5. Edellä 2 kohdan a alakohdassa säädettyä velvoitetta ei sovelleta 1 päivään joulukuuta 2023 saakka sellaisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin, jotka sijaitsevat jäsenvaltiossa, joka oli säättänyt vastaavasta raportointivelvollisuudesta kansallisen lainsäädännön nojalla ennen ... päivää ... kuuta ... [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä].

6. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.
7. Henkilötietoja on käsiteltävä tämän asetuksen sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/679 ja (EU) 2018/1725 mukaisesti ja vain siinä määrin kuin on tarpeen tämän asetuksen soveltamiseksi.

12 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.
2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he/ne eivät tienneet eikä heillä/niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän/niiden toimet rikkoisivat tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

13 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten hyvitysvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on
 - a) liitteessä I olevaan luetteloon merkitty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
 - b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.
2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii kyseisen vaateen täytäntöönpanoa.
3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

14 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä asiaankuuluvia tietoja, erityisesti tietoja
 - a) 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäädytetyistä varoista ja 6, 7 ja 8 artiklan mukaisesti myönnettyistä luvista;
 - b) rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.
2. Jäsenvaltioiden on viipymättä annettava toisilleen ja komissiolle kaikki muut hallussaan olevat asiaankuuluvat tiedot, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

15 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

16 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea nimeää luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen ja toimittaa perustelut luetteloon merkitsemiselle, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen I. Neuvosto antaa päätöksensä ja sen perustelut tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
2. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.
3. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen taikka muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä I vastaavasti.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitetut säännöt komissiolle viipymättä ... päivän ...kuuta ... jälkeen [EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] ja ilmoitettava sille kaikki niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävät muutokset.

18 artikla

1. Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', käsittelevät henkilötietoja voidakseen suorittaa tämän asetuksen mukaiset tehtävänsä. Kyseisiin tehtäviin kuuluvat seuraavat:
- a) neuvoston osalta liitteen I laatiminen ja sen muuttaminen;
 - b) korkean edustajan osalta liitteen I muutosten valmistelu;
 - c) komission osalta:
 - i) liitteen I sisällön vieminen sähköiseen konsolidoituun luetteloon unionin taloudellisten pakotteiden kohteena olevista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä sekä interaktiiviseen pakotekarttaan; sekä luettelo että pakotekartta ovat julkisesti saatavilla;
 - ii) tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden vaikutusta koskevien tietojen, kuten jäädytettyjen varojen arvoa ja toimivaltaisten viranomaisten myöntämiä lupia koskevien tietojen, käsittely.

2. Neuvosto, komissio ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, heille annettuihin rikostuomioihin tai heitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä asiaankuuluvia tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen I laatimista varten.
3. Tämän asetuksen soveltamiseksi neuvosto, tämän asetuksen liitteessä II lueteltu komission yksikkö ja korkea edustaja nimetään asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuksi rekisterinpitäjäksi, jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisia oikeuksiaan.

19 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä II lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden mahdollisesti muuttumisesta.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä päivän ...kuuta ... jälkeen [*EUVL: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä*] sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.
3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

20 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan lukien;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai aluksessa;
- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jäsenvaltion kansalainen;
- d) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen sellaisen liiketoiminnan osalta, joka tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

21 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

Luettelo

2, 3 ja 9 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

HENKILÖT

1. **Jimmy Cherizier** (alias 'Barbeque') on osallistunut toimiin, jotka uhkaavat Haitin rauhaa, turvallisuutta ja vakautta, ja suunnitellut, johtanut tai toteuttanut toimia, jotka katsotaan vakaviksi ihmisoikeusloukkauksiksi.

Nimeäminen: 21. lokakuuta 2022

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perusteiksi:

Jimmy Cherizier on yksi Haitin vaikutusvaltaisimmista jengijohtajista ja johtaa haitilaisten jengien liittoa, joka tunnetaan nimellä "G9 Family and Allies".

Toimiessaan poliisina Haitin kansallisessa poliisissa (HNP) Cherizier suunnitteli marraskuussa 2018 siviileihin kohdistuneen, kuolonuhreja vaatineen iskun Port-au-Princen asuinalueelle, joka tunnetaan nimellä La Saline, ja osallistui siihen. Iskussa kuoli vähintään 71 ihmistä, yli 400 taloa tuhottiin, ja aseistetut jengit raiskasivat ainakin seitsemän naista. Vuosina 2018 ja 2019 Cherizier johti aseellisia ryhmiä, jotka tekivät koordinoituja ja raakoja iskuja Port-au-Princen eri kaupunginosiin. Toukokuussa 2020 Cherizier johti aseistettuja joukkoja viisi päivää kestäneessä iskussa, joka tehtiin useisiin Port-au-Princen kaupunginosiin. Iskun yhteydessä kuoli siviilejä ja taloja sytytettiin palamaan. Cherizier ja hänen johtamansa jengien liitto G9 ovat 11. lokakuuta 2022 lähtien estäneet aktiivisesti polttoaineen vapaan liikkumisen Haitin suurimmasta polttoaineterminaalista (Varreux). Hänen toimintansa on vaikuttanut suoraan Haitin talouden lamaantumiseen ja humanitaariseen kriisiin.

LIITE II

Verkkosivustot, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset,
ja osoite komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

TŠEKKI

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

TANSKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

SAKSA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

VIRO

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRLANTI

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KYPROS

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

UNKARI

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

ALANKOMAAT

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ITÄVALTA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

PUOLA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

<https://um.fi/pakotteet>

RUOTSI

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Brussels, Belgium

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu'